Product fiche[1]

Manufacturer[2] LG Electronics Inc.

Model Number[3] (Outdoor unit / Indoor unit)	Sound power[4] levels (Outdoor unit /Indoor unit)	Refrigerant[5] (kg)	t-CO₂ eq	SEER	Qce (kWh/a)	Pdesignc (kW)
AC09BK UA3 / AC09BK NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.473	7.0 (A++)	125	2.5
AC12BK UA3 / AC12BK NSJ	65 / 59	R32 (1.00)	0.473	6.6 (A++)	186	3.5
AC18BK UL2 / AC18BK NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.675	7.0 (A++)	250	5.0
AC24BK UL2 / AC24B NSK	70 / 65	R32 (1.10)	0.743	6.9 (A++)	335	6.6
DC09RK UL2 / DC09RK NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.540	7.9 (A++)	111	2.5
DC12RK UL2 / DC12RK NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.540	7.6 (A++)	161	3.5
DC18RK UL2 / DC18RK NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.675	7.0 (A++)	250	5.0
DC24RK UL2 / DC24RK NSK	70 / 65	R32 (1.10)	0.743	6.9 (A++)	335	6.6
PC09SK UA3 / PC09SK NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.473	7.0 (A++)	125	2.5
PC12SK UA3 / PC12SK NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.473	6.6 (A++)	186	3.5
PC18SK UL2 / PC18SK NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.675	7.0 (A++)	250	5.0
PC24SK UL2 / PC24SK NSK	70 / 65	R32 (1.10)	0.743	6.9 (A++)	335	6.6
S09EG UA3 / S09EG NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.473	7.0 (A++)	125	2.5
S12EG UA3 / S12EG NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.473	6.6 (A++)	186	3.5

Model Number[3] (Outdoor unit / Indoor unit)	SCOP		Qhe[7] (kWh)	Pdesignh (kW)		The backup heating capacity[8] (kW)
	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer
AC09BK UA3 / AC09BK NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3
AC12BK UA3 / AC12BK NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3
AC18BK UL2 / AC18BK NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1
AC24BK UL2 / AC24B NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1628	713	5.0	2.7
DC09RK UL2 / DC09RK NSJ	4.0 (A+)	5.4 (A+++)	892	389	2.2	1.5
DC12RK UL2 / DC12RK NSJ	4.0 (A+)	5.4 (A+++)	883	389	2.2	1.5
DC18RK UL2 / DC18RK NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1
DC24RK UL2 / DC24RK NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1628	713	5.0	2.7
PC09SK UA3 / PC09SK NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3
PC12SK UA3 / PC12SK NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3
PC18SK UL2 / PC18SK NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1
PC24SK UA3 / PC24SK NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1628	713	5.0	2.7
S09EG UA3 / S09EG NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3
S12EG UA3 / S12EG NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3

※ $t\text{-}CO_2\ eq = F\text{-}gas\ (kg) \times GWP\ /\ 1000$

GWP(Global warming potential)[9]

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. (BG) Изтичането на хладилен агент допринася за влошаване на климата. Хладилен агент с по-ниска топлинна за затопляне потенциал (ГВП) би допринесъл по-малко за затопляването допринасяно, отколкото хладилен агент с по-висока ГВП при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ГВП в размер на 675. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието на горепосочения агент ще бъде 675 пъти по-голямо, отколкото от 1 kg CO2 за периода от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на уреда на разхлаждане сами, а винаги се обръщайте към специалист.

5401469391 Rev.:

Annex

LG Electronics

(1) Product fiche /(BG) Продуктов фиш /(ES) Ficha del producto /(CZ) Informační list /(DK) Datablad /(DE) Produktdatenblatt /(EE) Tootekirjeldus /(GR) Δελτίο προϊόντος /(FR) Fiche produit /(HR) Informacijski list proizvoda /(IT) Scheda prodotto /(LV) Ražojuma specifikācijas zīme /(LT) Gaminio varantiejų parametrų lentelė /(HU) Termékismertető adatlap /(MT) Skeda tal-prodott /(NL) Productkaart /(PL) Karta produktu /(PT) Ficha de produto /(RO) Fișa produsului /(SK) Opis výrobku /(SL) Podatkovna kartica izdelka /(FI) Tuotetaulukko /(SE) Produktblad /(GA) Meabhrán an táirge /(SR) Ревме производа /(MK) Информативен лист /(NO) Produktinformasjon /(SQ) Përshtirimi i produktit /(IS) Upplýsingablað vöru /(BS) Režime proizvoda

(2) Supplier's name or trade mark /(BG) име или търговска марка на доставача /(ES) Nombre o marca comercial del proveedor /(CZ) název nebo ochranná známka dodavatele /(DK) Leverandørens navn eller varemærke /(DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten /(EE) Tarnija nimi või kaubamärk /(GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /(FR) nom du fournisseur ou marque /(HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača /(IT) nome o marchio del fornitore /(LV) piegādātāja nosaukums vai tirdzniecības zīme /(LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(HU) Beszállító neve vagy védjegye /(MT) isem tal-fornitur jew l-marka kummercjali /(NL) naam van de leverancier of het handelsmerk /(PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy /(PT) Nome do fornecedor ou marca registada /(RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului /(SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka /(SL) dobaviteljevo ime ali blagovna znamka /(FI) tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki /(SE) Leverantörens namn eller varumärke /(GA) Ainm an tsoláthraí nó ainm trádmharc /(SR) Назив или заштитни знак добављача /(MK) Име на снабдувачот или трговска марка /(NO) Leverandørens navn eller varemerke /(SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare /(IS) Nafn birgðasala og vörumerki /(BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

(3) Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner /(BG) идентификатор на модела /(ES) Identificador del modelo /(CZ) identifikační značkou modelu /(DK) Modelidentifikation /(DE) Modellkennung /(EE) ruumis kasutatava klimaseadme mudelitähis või ruumis ja väljas asuvate klimaseadmete mudelitähised /(GR) αναγνωριστικό του εσωτερικού του του κλιματιστικού /(FR) référence du modèle de climatiseur /(HR) oznaka/slova identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja /(IT) identificatore del modello del condizionatore /(LV) iekštelpas gaisa kondicionētāja modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekšējas un ārējas daļas modeļu identifikātori /(LT) vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo /(HU) Beltéri egység modellazonosítója, vagy légkondicionáló berendezés esetében a beltéri és a kültéri egységek modellazonosítója /(MT) Identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew ta' barra /(NL) typeaanduiding (PL) oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora /(PT) Identificador de modelo /(RO) identificatorul de model /(SK) identifikačný kód modelu vnútornému klimatizačnému zariadeniu alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizácie /(SL) identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave /(FI) sisätilojen ilmastointilaitteen tai huoneilmastointilaitteen osien ja ulkoyksikköien mallitunnus /(SE) Modellbeteckningen /(GA) Sainaitheantóir múnla den aerchóirthóir laistigh nó de phártaineana laistigh agus lasmuigh an aerchóirthóra. /(SR) Идентификатор модела унутрашњег клима уређаја или унутрашњих и спољних елемената клима уређаја. /(MK) Идентификатор/ознака/ознаки на модел на внатрешниот климатизер или на внатрешните и надворешните елементи на климатизерот /(NO) Modellidentifikatoren til innendørs klimaanlegg eller til innendørs og utendørs på klimaanlegget. /(SQ) Identifikuesi i model i kondicionerit ajër të brendshëm apo elementeve të brendshme dhe të jashtme të kondicionerit ajrit. /(IS) Auðkenni gerðar loftræstibúnaðar innandyra eða ährifaþættir innan- og utandyra loftræstibúnaðar. /(BS) Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klima uređaja.

(4) EN:Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /(BG) нива на звуковата мощност вътре в помещение и на открито, измерени при стандартни условия на изпитване за режим на охлаждане /(EN)Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /(ES) Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar /(CZ) vnitřní a vnější hladina akustického výkonu za standardních podmínek pro režim chlazení /(DK) Det akustiske lydeffektniveau inde og udenfor under standardbetingelser for kølesystemet /(DE) Schallleistungspegel in Innenräumen und im Freien bei Norm-Nennbedingungen im Kühl- und/oder Heizbetrieb /(EE) mõõtestaatsed nuumis ja väljas nimiväärtuste määramise standardtingimustes jahutamis /(GR) στάθμες ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου /(FR) niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur /(HR) unutarnje i vanjske razine zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u načinu hlađenja /(IT) livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni standard per le funzioni di raffrescamento ed riscaldamento /(LV) noteikties iekšējās un ārējās elementu akustiskās jaudas līmeņi standartnosacījumos /(LT) standartinėmis sąlygomis vėsinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso lauko ir vidaus blokų garso galios lygis viduje ir lauke /(HU) Standard mérési körülmények között érvényes kültéri és beltéri hangteljesítmény szintek /(MT) Il-livelli tal-qawwa akustika fuq barra u fuq barra taħt kondizzjonijiet standard /(NL) geluidsniveau van de binnen- en buiteneenheden /(PL) poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz w warunkach znamionowych znormalizowanych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania /(PT) Níveis de potência sonora (IRO) nível de potência acústica /(SK) vnútorné a vonkajšie hladiny akustického (IRO) hladiny in zunanje ravni zvočne moči (IR) šárotaso sisällä ja ulkona nimellisolosuhteissa jäähtyys /(SE) Ljudeffektnivåer inom- och utomhus vid standardförhållanden, vid kylläge och/eller värmeläge /(GA) Leibhéil chumhacht na fuaime istigh agus amuigh ag gnáthdhálaí rátaithe /(SR) Нивои унутрашње и спољне звучне снаге у стандардним условима процене /(MK) Вредностите на ниво на јачина на звук при стандардни услови на ранирање /(NO) Innvendige og utvendige lydeffektnivåer ved standard vurderingsforhold /(SQ) Fuqia e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushtetve standarde të njëjtësisë. /(IS) Stig hljóðafls innan- og utandyra fyrir staðlaðar aðstæður. /(BS) Nivoi unutarnje i vanjske zvučne snage u standardnim uslovima

(5) EN:Refrigerant /(BG) Хладител /(ES) Refrigerante /(CZ) Chladiva /(DK) kølemiddel /(DE) Kältemittel /(EE) Külmutusaine /(GR) ψυκτικό μέσο /(FR) réfrigérant /(HR) rashladnog /(IT) refrigerante /(LV) Aukstumagenta /(LT) Šaldalo /(HU) Hűtőközeg /(MT) refrigerant /(NL) koelmiddel /(PL) chłodniczego /(PT) refrigerante /(RO) agent frigorific /(SK) chladiva /(SL) hladilno /(FI) Kylmäaineita /(SE) kylmedium /(GA) Cuisneán /(SR) Расхладњивач /(MK) Средство за ладење /(NO) Kjølemedium /(SQ) Frigoriferi /(IS) Kæliefni /(BS) Rashladivač

(6) EN: The indicative annual electricity consumption for an average cooling season Qce in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) Ориентировъчно ежегодно електрическо потребление за среден сезон на охлаждане Qce в kWh/a: Енергийната "XYZ" kWh годишно, въз основа на резултати от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира. /(HR) Okvirna godišnja potrošnja električne energije za prosječnu sezonu hlađenja Qce u kWh/a: Potrošnja električne energije "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi. /(IS) Áætlaðar árlegar meðalraforkunotkun fyrir kælivirkni Qce í kWh/ár: Orkunotkun "XYZ" kWh á ári, byggð á stöðluðum prófunum. Raunverulegt orkunotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og hvar það er staðsett. /(BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj sezoni hlađenja Qce u kWh/a: Potrošnja električne energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisit će od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

(7) EN: The indicative annual electricity consumption for an average heating season Qhe in kWh/a : Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) Ориентировъчно ежегодно електрическо потребление за среден сезон на отопление Qhe в kWh/a: Енергийната "XYZ" kWh годишно, въз основа на резултати от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира. /(HR) Okvirna godišnja potrošnja električne energije za prosječnu sezonu grijanja Qhe u kWh/a: Potrošnja električne energije "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi. /(IS) Áætlaðar árlegar meðalraforkunotkun fyrir hitun Qhe í kWh/ár: Orkunotkun "XYZ" kWh á ári, byggð á stöðluðum prófunum. Raunverulegt orkunotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og hvar það er staðsett. /(BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj sezoni grijanja Qhe u kWh/a: Potrošnja električne energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisit će od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

(8) EN: The declared capacity and an indication of the back up heating capacity assumed for the calculation of SCOP at reference design conditions. /(BG) Обявеният капацитет и посочването на спомагателното електрическо подгряване, за която е изчислен SCOP при стандартни проектни условия. /(ES) La potencia declarada y una indicación de la potencia de calefacción de reserva asumida para el cálculo del SCOP en condiciones de diseño de referencia. /(CZ) Deklarovaný výkon a zálohů topný výkon odhadovaný pro výpočet SCOP při referenčních návrhových podmínkách. /(DK) Den oplyste ydelse og en angivelse af. /(HR) Deklarirana kapacitet i naznaka pomoćnog grijanja pretpostavljeni za izračun SCOP-a pri referentnim projektnim uvjetima. /(DE) Angegebener Leistungswert und ein Hinweis auf die zur Berechnung der SCOP unter Bezugsbedingungen zugrunde gelegte Ersatzheizleistung. /(EE) Deklareerituid küttevõimsus ja varuküttesseade võimsus, mida on eeldatud SCOP arvutamisel projekteerimise võrdlustingimustes jaoks. /(GR) η δηλωθείσα ισχύς και ενδείξεις της βοηθητικής θέρμανσης ισχύος υποτιθέμενες για τον υπολογισμό του εποχιακού συντελεστή απόδοσης σε σχεδιαστικές συνθήκες αναφοράς. /(FR) La puissance déclarée et une indication de la puissance du dispositif de chauffage de secours utilisée pour le calcul du SCOP dans des conditions de conception de référence. /(HR) Deklarirana kapacitet i izvoda rezervnog kapaciteta grijanja koji se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima. /(IT) La capacità dichiarata e l'indicazione della capacità di riscaldamento ausiliaria di backup ipotizzata per il calcolo del SCOP in condizioni di progettazione di riferimento. /(LV) Deklarētā jauda un norāde par rezerves sildītāja jaudu, kas tiek ņemta vērā, aprēķinot SCOP atsauces apstākļu projektēšanas. /(LT) Deklaruojama galia ir nuorodos per rezervinės šildymo įrenginio galią, naudojamą apskaičiuojant SCOP konstruktyvinėmis projektavimo sąlygomis. /(HU) A névleges hőteljesítmény, valamint az elektromos fűtőtest hőteljesítménye az SCOP meghatározásához a tervezési feltételek mellett. /(MT) Il-kapacità dikjarata u l-indikazzjoni tas-sħana ta' backup ħsiebha fil-kalkolu tal-SCOP f'kondizzjonijiet ta' disinn ta' referenza. /(NL) Het opgegeven vermogen en een indicatie van het vermogen van de back-upverwarming, te gebruiken voor de berekening van de SCOP bij de referentiebeontwerpvoorwaarden. /(PL) Deklarowana wydajność wraz ze wskazaniem wydajności rezerwowego podgrzewacza przyjętej do obliczenia SCOP w warunkach odniesienia projektowych. /(PT) A capacidade declarada e uma indicação da capacidade eléctrica de apoio para aquecimento assumida para o cálculo do SCOP em condições de projecto de referência. /(RO) Capacitatea declarată și o indicație a capacității de încălzire de rezervă presupusă pentru calculul SCOP în condițiile de proiectare de referință. /(SK) Deklarovaná kapacita a údaj o kapacite záložného vykurovacieho telesa, ktoré sa predpokladá pre získanie SCOP pri referenčných konštrukčných podmienkach. /(SL) Navedena zmogljivost in oznaka zmogljivosti za zaščito ogrevanja, ki se predpostavlja za izračun SCOP pri pogojih referenčne zasnove /(FI) Ilmoitettu teho ja ilmoitettu oletettava varalämmityslähteen teho, jota on oletettu huonosten lakiehtosessa SCOP-arvoa pesunsuhtosuuksissa. /(SE) Angiven kapacitet och uppgifter om reservelsystemets storlek som antas för beräkningen av SCOP vid dimensionerande referenvärden /(GA) An Acmhainneacht dearbhaithe agus tacaí den Éilleach teirm a bhfuil sé ceaptha ag dul ar aghaidh i ríomh SCOP i ndálaí dearadh tagartha. /(SR) Наведени капацитет и индикација подгревног уређаја капацитета претпостављена за обрачун SCOP у условима референтног пројекта. /(MK) Декларираниот капацитет и индикацијата за претпоставениот резервен капацитет на греење за пресметката на SCOP при стандардни проектни услови. /(NO) Den erklærte kapasiteten og en indikasjon på reservevarmekapasitet antatt for beregningen av SCOP under referansedesignforhold. /(SQ) Kapaciteti i deklaruar dhe tregues mbi kapacitetin e ngrohjes rezervë i supozuar ndërtimi i SCOP-it me kushte projektimi referimi. /(IS) Uppgefin getu og vísbending um aukaklæga hitagetu sem gert er ráð fyrir til að gera reikninga á SCOP á viðmiðunarskilyrðum hönnunar. /(BS) Navedni kapacitet i indikacija podržanog grijanja korištene za izračun SCOP u uslovima referentnog projekta.

(9) EN: Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. (BG) Изтичането на хладилен агент допринася за влошаване на климата. Хладилен агент с по-ниска топлинна за затопляне потенциал (ГВП) би допринесъл по-малко за затопляването допринасяно, отколкото хладилен агент с по-висока ГВП при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ГВП в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието на горепосочения агент ще бъде [xxx] пъти по-голямо, отколкото от 1 kg CO2 за периода от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на уреда на разхлаждане сами, а винаги се обръщайте към специалист.

(10) EN: Product fiche /(BG) Продуктов фиш /(ES) Ficha del producto /(CZ) Informační list /(DK) Datablad /(DE) Produktdatenblatt /(EE) Tootekirjeldus /(GR) Δελτίο προϊόντος /(FR) Fiche produit /(HR) Informacijski list proizvoda /(IT) Scheda prodotto /(LV) Ražojuma specifikācijas zīme /(LT) Gaminio varantiejų parametrų lentelė /(HU) Termékismertető adatlap /(MT) Skeda tal-prodott /(NL) Productkaart /(PL) Karta produktu /(PT) Ficha de produto /(RO) Fișa produsului /(SK) Opis výrobku /(SL) Podatkovna kartica izdelka /(FI) Tuotetaulukko /(SE) Produktblad /(GA) Meabhrán an táirge /(SR) Ревме производа /(MK) Информативен лист /(NO) Produktinformasjon /(SQ) Përshtirimi i produktit /(IS) Upplýsingablað vöru /(BS) Režime proizvoda

(11) EN: Supplier's name or trade mark /(BG) име или търговска марка на доставача /(ES) Nombre o marca comercial del proveedor /(CZ) název nebo ochranná známka dodavatele /(DK) Leverandørens navn eller varemærke /(DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten /(EE) Tarnija nimi või kaubamärk /(GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /(FR) nom du fournisseur ou marque /(HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača /(IT) nome o marchio del fornitore /(LV) piegādātāja nosaukums vai tirdzniecības zīme /(LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(HU) Beszállító neve vagy védjegye /(MT) isem tal-fornitur jew l-marka kummercjali /(NL) naam van de leverancier of het handelsmerk /(PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy /(PT) Nome do fornecedor ou marca registada /(RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului /(SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka /(SL) dobaviteljevo ime ali blagovna znamka /(FI) tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki /(SE) Leverantörens namn eller varumärke /(GA) Ainm an tsoláthraí nó ainm trádmharc /(SR) Назив или заштитни знак добављача /(MK) Име на снабдувачот или трговска марка /(NO) Leverandørens navn eller varemerke /(SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare /(IS) Nafn birgðasala og vörumerki /(BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

(12) EN: Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner /(BG) идентификатор на модела /(ES) Identificador del modelo /(CZ) identifikační značkou modelu /(DK) Modelidentifikation /(DE) Modellkennung /(EE) ruumis kasutatava klimaseadme mudelitähis või ruumis ja väljas asuvate klimaseadmete mudelitähised /(GR) αναγνωριστικό του εσωτερικού του του κλιματιστικού /(FR) référence du modèle de climatiseur /(HR) oznaka/slova identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja /(IT) identificatore del modello del condizionatore /(LV) iekštelpas gaisa kondicionētāja modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekšējas un ārējas daļas modeļu identifikātori /(LT) vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo /(HU) Beltéri egység modellazonosítója, vagy légkondicionáló berendezés esetében a beltéri és a kültéri egységek modellazonosítója /(MT) Identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew ta' barra /(NL) typeaanduiding (PL) oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora /(PT) Identificador de modelo /(RO) identificatorul de model /(SK) identifikačný kód modelu vnútornému klimatizačnému zariadeniu alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizácie /(SL) identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave /(FI) sisätilojen ilmastointilaitteen tai huoneilmastointilaitteen osien ja ulkoyksikköien mallitunnus /(SE) Modellbeteckningen /(GA) Sainaitheantóir múnla den aerchóirthóir laistigh nó de phártaineana laistigh agus lasmuigh an aerchóirthóra. /(SR) Идентификатор модела унутрашњег клима уређаја или унутрашњих и спољних елемената клима уређаја. /(MK) Идентификатор/ознака/ознаки на модел на внатрешниот климатизер или на внатрешните и надворешните елементи на климатизерот /(NO) Modellidentifikatoren til innendørs klimaanlegg eller til innendørs og utendørs på klimaanlegget. /(SQ) Identifikuesi i model i kondicionerit ajër të brendshëm apo elementeve të brendshme dhe të jashtme të kondicionerit ajrit. /(IS) Auðkenni gerðar loftræstibúnaðar innandyra eða áhrifaþættir innan- og utandyra loftræstibúnaðar. /(BS) Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klima uređaja.

(13) EN: Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /(BG) нива на звуковата мощност вътре в помещение и на открито, измерени при стандартни условия на изпитване за режим на охлаждане /(EN)Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /(ES) Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar /(CZ) vnitřní a vnější hladina akustického výkonu za standardních podmínek pro režim chlazení /(DK) Det akustiske lydeffektniveau inde og udenfor under standardbetingelser for kølesystemet /(DE) Schallleistungspegel in Innenräumen und im Freien bei Norm-Nennbedingungen im Kühl- und/oder Heizbetrieb /(EE) mõõtestaatsed nuumis ja väljas nimiväärtuste määramise standardtingimustes jahutamis /(GR) στάθμες ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου /(FR) niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur /(HR) unutarnje i vanjske razine zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u načinu hlađenja /(IT) livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni standard per le funzioni di raffrescamento ed riscaldamento /(LV) noteikties iekšējās un ārējās elementu akustiskās jaudas līmeņi standartnosacījumos /(LT) standartinėmis sąlygomis vėsinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso lauko ir vidaus blokų garso galios lygis viduje ir lauke /(HU) Standard mérési körülmények között érvényes kültéri és beltéri hangteljesítmény szintek /(MT) Il-livelli tal-qawwa akustika fuq barra u fuq barra taħt kondizzjonijiet standard /(NL) geluidsniveau van de binnen- en buiteneenheden /(PL) poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz w warunkach znamionowych znormalizowanych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania /(PT) Níveis de potência sonora (IRO) nível de potência acústica /(SK) vnútorné a vonkajšie hladiny akustického (IRO) nižšie hladiny in zunanje ravni zvočne moči (IR) šárotaso sisällä ja ulkona nimellisolosuhteissa jäähtyys /(SE) Ljudeffektnivåer inom- och utomhus vid standardförhållanden, vid kylläge och/eller värmeläge /(GA) Leibhéil chumhacht na fuaime istigh agus amuigh ag gnáthdhálaí rátaithe /(SR) Нивои унутрашње и спољне звучне снаге у стандардним условима процене /(MK) Вредностите на ниво на јачина на звук при стандардни услови на ранирање /(NO) Innvendige og utvendige lydeffektnivåer ved standard vurderingsforhold /(SQ) Fuqia e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushtetve standarde të njëjtësisë. /(IS) Stig hljóðafls innan- og utandyra fyrir staðlaðar aðstæður. /(BS) Nivoi unutarnje i vanjske zvučne snage u standardnim uslovima

(14) EN: Refrigerant /(BG) Хладител /(ES) Refrigerante /(CZ) Chladiva /(DK) kølemiddel /(DE) Kältemittel /(EE) Külmutusaine /(GR) ψυκτικό μέσο /(FR) réfrigérant /(HR) rashladnog /(IT) refrigerante /(LV) Aukstumagenta /(LT) Šaldalo /(HU) Hűtőközeg /(MT) refrigerant /(NL) koelmiddel /(PL) chłodniczego /(PT) refrigerante /(RO) agent frigorific /(SK) chladiva /(SL) hladilno /(FI) Kylmäaineita /(SE) kylmedium /(GA) Cuisneán /(SR) Расхладњивач /(MK) Средство за ладење /(NO) Kjølemedium /(SQ) Frigoriferi /(IS) Kæliefni /(BS) Rashladivač

(15) EN: The indicative annual electricity consumption for an average cooling season Qce in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) Ориентировъчно ежегодно електрическо потребление за среден сезон на охлаждане Qce в kWh/a: Енергийната "XYZ" kWh годишно, въз основа на резултати от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира. /(HR) Okvirna godišnja potrošnja električne energije za prosječnu sezonu hlađenja Qce u kWh/a: Potrošnja električne energije "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi. /(IS) Áætlaðar árlegar meðalraforkunotkun fyrir kælivirkni Qce í kWh/ár: Orkunotkun "XYZ" kWh á ári, byggð á stöðluðum prófunum. Raunverulegt orkunotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og hvar það er staðsett. /(BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj sezoni hlađenja Qce u kWh/a: Potrošnja električne energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisit će od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

(16) EN: Legal name of the supplier or trademark if applicable /(BG) Име на доставчика /(ES) Nombre del proveedor /(CZ) Jméno dodavatele /(DK) Leverandørens navn /(DE) Name des Lieferanten /(EE) Tarnija nimi /(GR) Ονομασία προμηθευτή /(FR) Nom du fournisseur /(HR) Naziv dobavljača /(IT) Nome del fornitore /(LV) Piegādātāja nosaukums /(LT) Tiekėjo pavadinimas /(HU) A szállító neve /(MT) Isem ta' l-fornitur /(NL) Naam van de leverancier /(PL) Nazwa dostawcy /(PT) Nome do fornecedor /(RO) Numele furnizorului /(SK) Meno dodávateľa /(SL) Ime dobavitelja /(FI) Toimittajan nimi /(SE) Leverantörens namn /(GA) Ainm an tsoláthraí /(SR) Назив добављача /(MK) Име на снабдувач /(NO) Leverandørens navn /(SQ) Emri i furnizuesit /(IS) Nafn birgðasala /(BS) Naziv dobavljača

(17) EN: Contact details for obtaining more information on the unit /(BG) Данни за контакт за получаване на допълнителна информация относно уреда /(ES) Datos de contacto para obtener más información sobre la unidad /(CZ) Kontaktní údaje pro získání dalších informací o jednotce /(DK) Kontaktoplysninger til indhentning af yderligere oplysninger om enheden /(DE) Kontaktdaten zur Einholung weiterer Informationen zum Gerät /(EE) Seadme kohta täiendava teabe saamiseks kasutatavad kontaktandmed /(GR) Στοιχεία επικοινωνίας για τη λήψη πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη μονάδα /(FR) Coordonnées pour obtenir des informations supplémentaires sur l'unité /(HR) Kontaktni podaci za dobivanje dodatnih informacija o uređaju /(IT) Dati di contatto per ottenere ulteriori informazioni sull'unità /(LV) Kontaktinformācija papildu informācijas iegūšanai par ierīci /(LT) Kontaktinė informacija papildomai informacijai apie prietaisą gauti /(HU) Az egységre vonatkozó kiegészítő információk megszerzéséhez szükséges kapcsolattartási adatok /(MT) Dettalji ta' kuntatt biex tikseb informazzjoni aktar dwar l-unità /(NL) Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie over het apparaat /(PL) Dane kontaktowe umożliwiające uzyskanie dodatkowych informacji o urządzeniu /(PT) Dados de contacto para obter mais informações sobre a unidade /(RO) Datele de contact pentru obținerea unor informații suplimentare referitoare la unitate /(SK) Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií o jednotke /(SL) Kontaktni podatki za pridobitev dodatnih informacij o enoti /(FI) Yksikköä koskevien lisätietojen saamiseksi käytettävät yhteystiedot /(SE) Kontaktuppgifter för att erhålla ytterligare information om enheten /(GA) Sonraí teagmhála chun eolas breise a fháil faoin aonad /(SR) Контакт подаци за добијање додатних информација о уређају /(MK) Контактни податоци за добивање дополнителни информации за единицата /(NO) Kontaktdetaljer for å innhente ytterligere informasjon om enheten /(SQ) Detajet e kontaktit me qëllim marrjen e informacionit shtesë mbi njësinë /(IS) Tengiupplýsingar til öflunar á frekari upplýsingum um tækið /(BS) Kontaktni podaci za dobijanje dodatnih informacija o uređaju

(18) EN: Product fiche /(BG) Продуктов фиш /(ES) Ficha del producto /(CZ) Informační list /(DK) Datablad /(DE) Produktdatenblatt /(EE) Tootekirjeldus /